

**Mendel
University
in Brno**



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

**MENDEL UNIVERSITY IN BRNO,
CZECH REPUBLIC
(Referred to as "MENDELU")**

AND

**YUGRA STATE UNIVERSITY
RUSSIAN FEDERATION
(Referred to as "YuSU")**

PREAMBLE

Recognising the reciprocity to be gained and the value of scientific and educational collaboration between Mendel University in Brno, (MENDELU) and the Yugra State University, the two institutions (parties), hereby agree to enter into this Memorandum of Understanding (MoU) to facilitate cooperative linkage agreements towards the exchange of information and shared knowledge, students and scholars/staff exchange, collaborative research and any activities that may be deemed to be of mutual benefit to both institutions and the communities they serve. The two parties mutually agree to the following:

ARTICLE I. AREAS OF COLLABORATION

- 1.1. The two parties will nominate scholars/staff and students to be associated with the host institution for study and research.
- 1.2. The two institutions agree to exchange academic materials of mutual interest. This will include such items as scientific publications, curricular information and pertinent research reports.
- 1.3. Each institution will invite the other, when appropriate, to participate in scientific discussions, visits and conferences and to assist in the development and activities of specialised research centres within each institution.
- 1.4. The respective institutions will carry the responsibility for the nomination of their own visiting scholars/staff and students while the acceptance will be wholly the province of the host institution.
- 1.5. Neither institution will accept financial responsibility for exchange scholars/staff and students sponsored by the other. All expenses of the scholars/staff and students will be underwritten by the scholars/staff and students or their sponsoring agencies.
- 1.6. Both parties understand that all financial arrangements will have to be negotiated and agreed upon with due regard to availability of funds and other resources.

ARTICLE II. GENERAL PROVISIONS

2.1 Publications:

Mutual exchange of all publications produced by MENDELU and Yugra State University.

2.2 Consultation and Evaluation:

- i. There will be periodic consultations as deemed necessary between the two institutions to facilitate execution of the programmes.
- ii. The two institutions assume the responsibility for providing funds for their personnel to participate in the evaluation and periodic reporting of the activities developed under this memorandum of understanding.

2.3 Contingency Arrangements:

- i. Specific details for the implementation of these activities will be developed mutually for specific projects.
- ii. The Memorandum of Understanding envisages that there will be a specific subsidiary contract in writing for each particular project.

ARTICLE III. RENEWAL, AMENDMENT, TERMINATION AND COMMUNICATION

- i. The duration of the MoU shall be five years from the date of signature. If the Memorandum of Understanding remains dormant for five consecutive years it will be deemed to have lapsed. Where it continues to be active the two institutions shall review the agreement six months prior to the expiry date. If the parties are agreeable, then the agreement shall be extended in writing for such period as may be agreed upon.
- ii. The MoU may be terminated at any time by mutual written consent or by nine months' notice in writing by either of the two parties with due regard to the contractual commitments in terms of specific contracts. The notice will be delivered by hand, mail, e-mail or fax to such other party at the following address:

TO: YuSU
Yugra State University
Chekhova street 16
628012, Khanty-Mansiysk,
Tyumenskaya oblast, KhMAO-Yugra,
Russian Federation,
Telephone: (3467) 357-767
Fax: (3467) 357-767
E-mail ugrasu@ugrasu.ru
WWW: <http://en.ugrasu.ru/>

TO: MENDELU
Mendel University in Brno
Zemedelska 1, Brno, 613 00
Czech Republic
Telephone: +420 545 131111
Fax: +420 545 211 128
Email: info@mendelu.cz
WWW: <http://www.mendelu.cz>

In witness thereof, the parties hereto have caused this instrument to be executed as of the day, month and year indicated below:

Thereby, the two parties have agreed to sign this present accord in view of its application from the day, month and year indicated below.

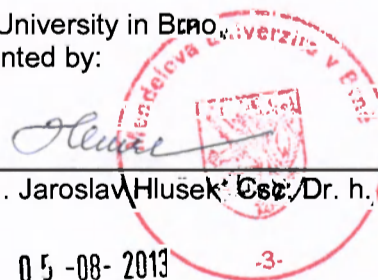
Yugra State University,
Represented by:



Tatiana Karminskaja,
Rector

Date: 23.08.2013

Mendel University in Brno
Represented by:



Prof. Ing. Jaroslav Hlusek, CSc./Dr. h. c.,
Rector

Date: 05-08-2013